

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 13 (1998)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** News BBS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## INFORMATIONS INTERNATIONALES: MESSAGE DE LA NOUVELLE PRÉSIDENTE DE L'IFLA

Chers Collègues,

Cette lettre sera peut-être la première d'une longue tradition. Elle me permet de vous adresser mes meilleurs vœux pour la Nouvelle Année, et de répondre à ceux d'entre vous qui nous ont envoyé les leurs.

Quand je regarde en arrière vers l'année qui vient de se terminer, je suis encore émerveillée de tout ce qui m'est arrivé, et je veux vous remercier tous de votre soutien lors de mon élection. Cette nouvelle responsabilité me remplit d'enthousiasme, et je veux le partager ici avec vous tous.

Mais la Conférence de Copenhague n'était pas non plus une réussite seulement sur le plan de mon élection. Le bilan financier et professionnel de la Conférence est extrêmement positif, et je voudrais ici exprimer mes remerciements au Comité local d'organisation, et à toute la communauté professionnelle danoise. Sans le soutien actif du gouvernement danois, et sans le mécénat que nous avons trouvé au Danemark, un tel succès n'aurait sans doute pas été atteint. Nous voici donc devant une Nouvelle Année. Elle commence pour moi par un changement radical, notamment parce que le Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche en France a décidé de créer un poste rien que pour ma nouvelle fonction de Présidente de l'IFLA. Depuis le 1er janvier 1998, je ne suis donc plus Directrice de la Bibliothèque de l'Université Paris V, mais physiquement je continue à y travailler, mon adresse, et mon numéro de téléphone (qui me sert aussi pour la télécopie) n'ont pas changé, ni mon adresse de courrier électronique non plus.

Pour mémoire:

Mme Christine Deschamps  
Bibliothèque de l'Université Paris V  
IFLA  
49, rue des Saints pères  
75006 Paris (France)  
Tél.: +(33-1)45449545  
Fax: +(33-1)454999671  
E-mail: deschamps@citi2.fr

Je tiens à remercier ici mon gouvernement pour cette générosité, qui montre bien tout l'intérêt et toute l'estime qu'il porte aux bibliothèques en général, et à

IFLA en particulier.

Nous avons eu en décembre à La Haye notre première réunion du Bureau Exécutif. A cette occasion, nous avons pu constituer nos Comités de travail: Le Comité Exécutif comprend: Christine Deschamps, Présidente, Ekaterina Genieva, 1<sup>ère</sup> Vice-Présidente, et Derek Law, Trésorier.

Le Comité pour le Développement des Adhésions comprend: Kay Raseroka, Présidente du Comité, Klaus-Dieter Lehmann et Sun Beixin.

Le Comité d'Organisation des Conférences comprend: Nancy John, 2<sup>ème</sup> Vice-présidente de l'IFLA, et Présidente du Comité, Børge Sørensen et Sissel Nilsen.

Les principales décisions prises lors du Bureau Exécutif sont les suivantes:

- Création des 2 nouveaux Comités: sur les affaires juridiques (Présidente Mme Marianne Scott, Directrice de la Bibliothèque Nationale du Canada) et sur la liberté d'expression et d'accès à l'information (Président Mr Alex Byrne, de la Northern Territory University Library, Australie), avec rédaction de leurs lettres de mission,
- Sélection de 2 sites potentiels pour la conférence de 2003 sur les 4 sites en lice, et approbation de la marche à suivre pour la dernière sélection.
- Approbation du budget 1998 Principe de révision des statuts de l'IFLA, pour aborder de la meilleure manière l'an 2000
- Création du Fonds du Président (B. Wedgeworth) à mettre en place en liaison avec la communauté des bibliothécaires américains. Une campagne de recherche de fonds aura lieu plus tard cette année au sein de la Fédération toute entière.

Toutes ces décisions rentrent naturellement dans le cadre d'un Programme d'action pour 1998, qui reprend ma plateforme d'intention présentée lors de ma candidature, c'est-à-dire le respect du multilinguisme, et le développement de l'aspect multiculturel de l'IFLA. Pour cela, je vais cette année me consacrer à de nombreux voyages dans le monde entier, afin de rencontrer des collègues, et de définir avec eux, selon leurs

besoins, les évolutions de l'IFLA dans ce sens. Les membres de l'IFLA proviennent de nombreux pays, cependant, il reste encore des pays, des bibliothèques, des associations, qui ne sont pas membres de l'IFLA. J'espère sincèrement que tous auront à cœur de se rapprocher de nous, et que vous et moi pourrions travailler dans ce sens, et les persuader que l'IFLA est bien le meilleur lieu de rencontre et d'échange professionnel qui puisse leur apporter le soutien dont ils ont besoin, quels que soient leur niveau et leur origine.

Nous nous reverrons, je l'espère, l'été prochain à Amsterdam. J'ai pu visiter en décembre dernier le lieu de la Conférence (RAI Centre), quelques hôtels et lieux de réunion, et mes rencontres avec le Comité Néerlandais d'organisation m'ont absolument persuadée que la Conférence de 1998 serait passionnante, enthousiasmante, et remarquablement organisée. J'espère vous y rencontrer tous cet été! Avec encore mes meilleurs vœux, je me réjouis à l'idée de vous y revoir.

Bien cordialement à tous et toutes

Mme C. Deschamps  
Présidente de l'IFLA

### EUROPA-WEITERBILDUNG / STUDIENFÜHRER

(Informationen über europarelevante Weiterbildungsmöglichkeiten)

Dieser Studienführer erscheint zweimal jährlich. Die Ausgabe Nr. 1/98 kann von BBS-Mitgliedern gratis bei nachfolgender Adresse bezogen werden:

Sekretariat BBS, Effingerstrasse 35,  
3008 Bern, Tel. 031/382 42 40

### ÉTUDES EUROPÉENNES / GUIDE

(Informations sur les possibilités d'effectuer des études européennes)

Ce guide paraît deux fois par année. Les membres BBS peuvent obtenir l'édition n° 1/98 gratuitement à l'adresse suivante:

Sekretariat BBS,  
Effingerstrasse 35, 3008 Berne,  
Tél. 031/ 382 42 40

### REMISE DES DIPLOMES DES COURS ROMANDS BBS

La prochaine cérémonie de remise des diplômes des cours romands aura lieu le  
**lundi 8 juin 1998 à 17h.**  
à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel.  
Vous êtes tous chaleureusement invités.